



SERIE MIX

SEZIONATRICI AUTOMATICHE

AUTOMATIC PANEL SAWS

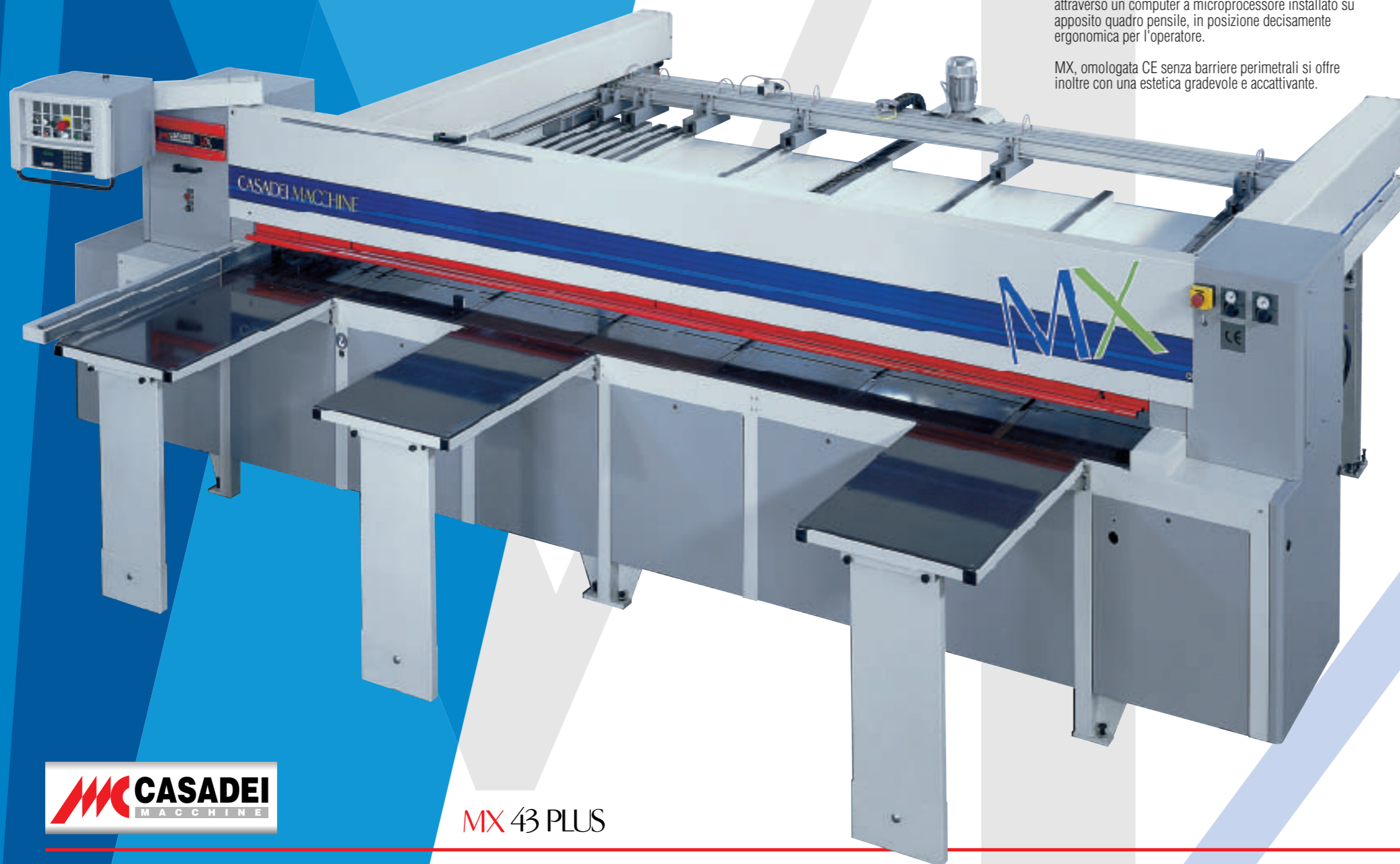
SECCIONADORAS AUTOMATICAS

SERIE MX

SEZIONATRICI
AUTOMATICHE

AUTOMATIC
PANEL SAWS

SECCIONADORAS
AUTOMATICAS



CASADEI
MACCHINE

MX 43 PLUS

MX, la nuova sezionatrice automatica Casadei a lama inclinabile con spintore motorizzato, rappresenta il rinnovato punto di riferimento del mercato delle macchine per la lavorazione del pannello per le medie-piccole aziende che necessitano di:

- OTTIMA QUALITÀ DI TAGLIO
- GRANDE PRECISIONE DIMENSIONALE DEI PEZZI SEZIONATI
- FLESSIBILITÀ E SEMPLICITÀ DI UTILIZZO
- DIMENSIONI MACCHINA CONTENUTE

MX è il risultato di anni di esperienza Casadei nella sezionatura orizzontale e racchiude in sé le potenzialità derivanti dagli allestimenti fino ad oggi disponibili solo su sezionatrici industriali.

MX ha raggiunto il massimo equilibrio tra precisione, affidabilità, flessibilità di utilizzo, capacità produttiva e relativo investimento.

MX ha un allestimento standard completo che prevede, tra l'altro, la gestione dello spintore posteriore motorizzato attraverso un computer a microprocessore installato su apposito quadro pensile, in posizione decisamente ergonomica per l'operatore.

MX, omologata CE senza barriere perimetrali si offre inoltre con una estetica gradevole e accattivante.

The new MX beam saw with powered pusher, is the ultimate panel cutting machine. The MX has been conceived to fulfill the production requirements of artisan's workshop as well as small to medium industries.

The machine features:

- EXCELLENT CUTTING QUALITY
- HIGH PRECISION
- FLEXIBILITY
- LIMITED SPACE REQUIREMENTS

MX is the result of Casadei experience in many years into the field of horizontal beam saw and is built with technical solutions only available, until today, on industrial beam saws.

MX represents the perfect balance between reliability, precision, flexibility and production capacity.

Standard equipment of the MX also includes a microprocessor, to control the powered pusher, ergonomically located on an overhead control cabinet.

MX, CE certified without perimetric fence, has a pleasant look.

MX, la nueva seccionadora automatica Casadei, representa un nuevo punto de referencia en el panorama de las maquinas para el corte de paneles. MX responde a las exigencias productivas de la pequena y mediana empresa que buscan:

- OPTIMA CALIDAD DE CORTE
- EXCELENTE PRECISION
- FLEXIBILIDAD Y SIMPLICIDAD DE USO
- DIMENSIONES LIMITADAS

MX representa la sintesis de años de experiencias Casadei en el campo de seccionadoras horizontales y propone soluciones tecnicas de vanguardia, disponibles, hasta hoy, solamente en grandes seccionadoras industriales.

MX es el perfecto punto de equilibrio entre las varias exigencias de precision, fiabilidad, flexibilidad, capacidad productivas y inversion limitada.

MX, ya en version estandar, se propone completa en su equipamiento, con empujador posterior motorizado dirigido por microprocesador ubicado en un comodo mando movil suspendido, muy ergonomico para el operador.

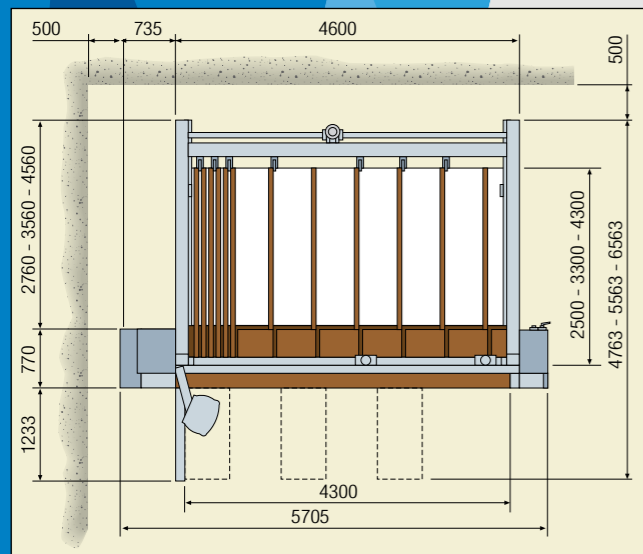
MX, estudiada por designers profesionales, se propone con un design moderno y agradable en linea con las ultimas tendencias.

MIX PLUS

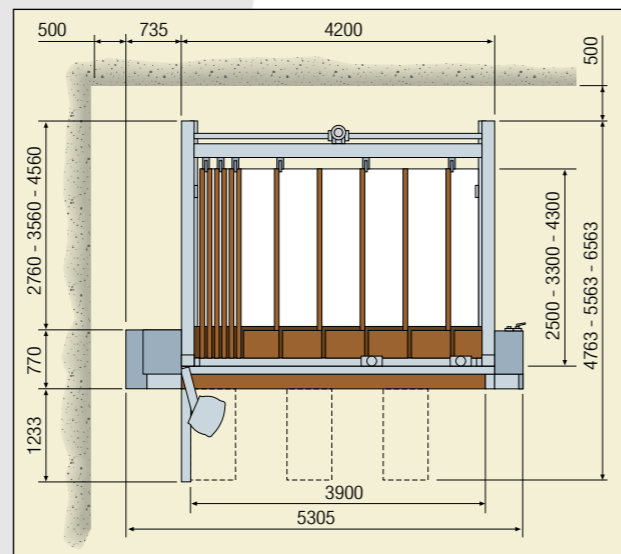
SEZIONATRICI CON
SPINTORE E PINZE
DI CARICAMENTO

PANEL SAWS WITH
POWERED PUSHER
AND CLAMPS

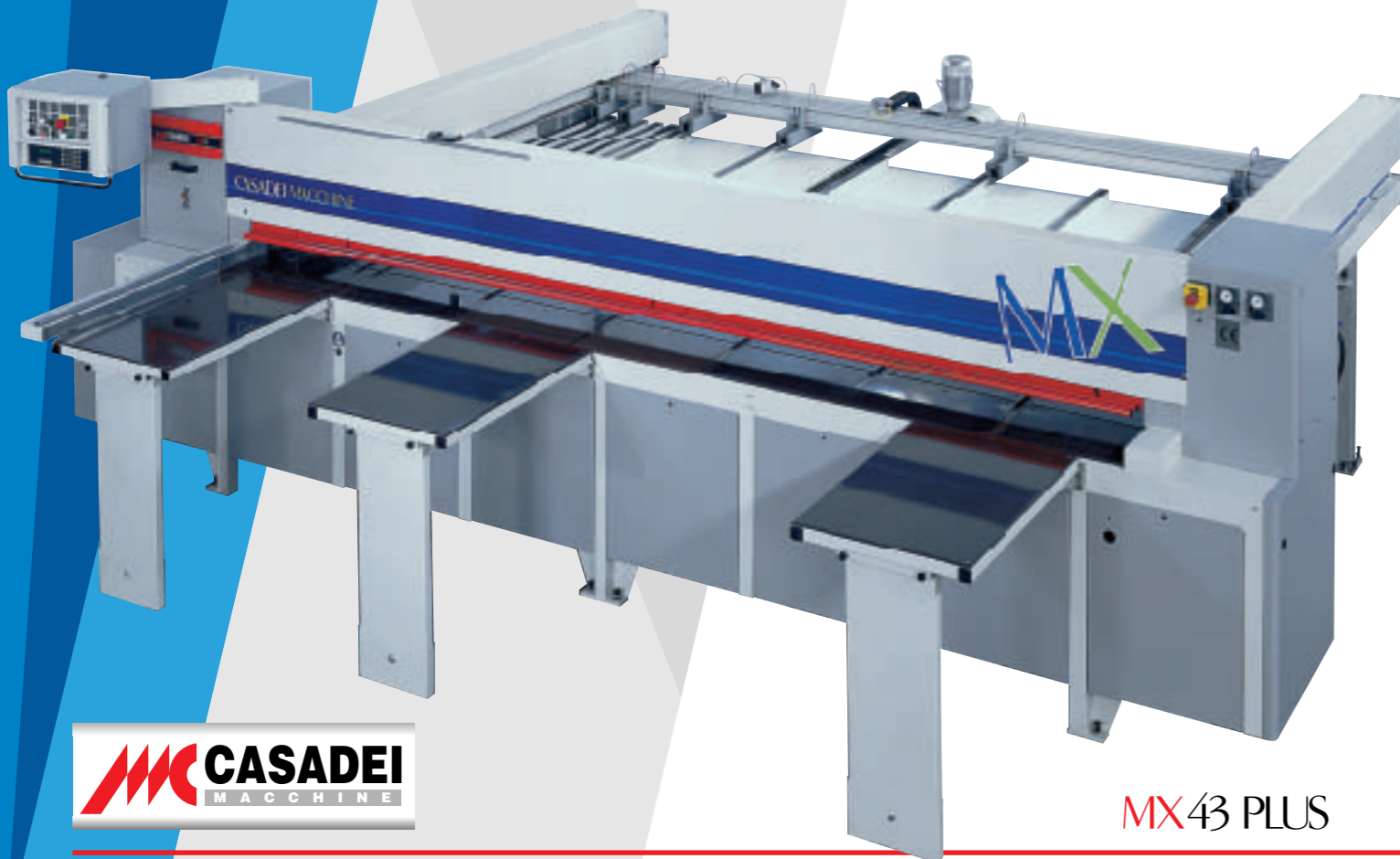
SECCIONADORAS
CON EMPUJADOR
MOTORIZADO Y PINZAS
DE CARGA



MX43 PLUS



MX39 PLUS



MX43 PLUS

CASADEI
MACCHINE

Il piano macchina è ricoperto da una speciale lamina di materiale antigraffio.
La robusta guida a squadro anteriore in acciaio, garantisce il massimo della precisione nella squadratura dei pannelli.

A wear resistant, low friction phenolic material covers all table surfaces for easy and scratch free material handling.
The front crosscutting fence, made of steel, ensure precise squaring of the panels.

La mesa de la maquina està recubierta por una lamina de material anti-aranazo.
La robusta guía escuadra anterior en acero, asegura la maxima precision de escuadra.

L'accostatore laterale, di serie nella MX PLUS, permette di premere contro la guida di appoggio il pacco di pannelli da sezionare trasversalmente.

A side aligner, supplied standard on MX PLUS, forces the ripped strips against the crosscutting fence to ensure square cutting.

El empujador lateral, standard en la MX PLUS, sirve para empujar contra la guía de apoyo el paquete de tableros para seccionarlos transversalmente.

Le robuste pinze della MX PLUS, bloccano tenacemente il pacco di pannelli da sezionare, assicurando il massimo grado di precisione nell'esecuzione del taglio e nel posizionamento del materiale alla quota impostata nel programma. Sono montate su una trave spintore ad alta rigidità, con motorizzazione centrale, che permette una alta velocità di avanzamento pannelli.

The sturdy and powerful grippers of the MX PLUS hold securely the stack of panels to ensure precise positioning.
The grippers are installed on a very sturdy powered pusher with drive motor mounted in the centre, which allows high speed positioning of the workpieces.

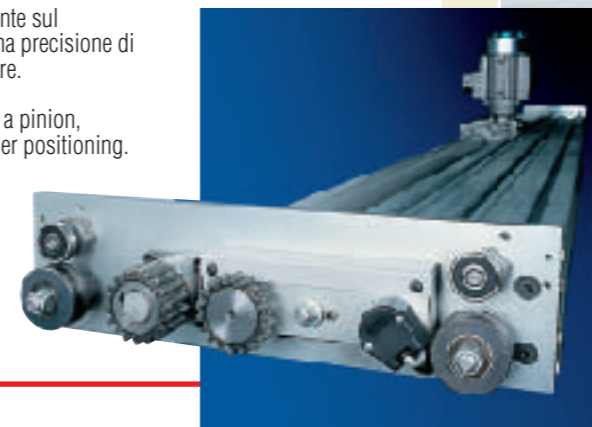
Un encoder, posto direttamente sul pignone, permette la massima precisione di posizionamento dello spintore.

An encoder directly fitted on a pinion, ensures high precision pusher positioning.

El encoder, situado directamente sobre el piñon, garantiza la precisión maxima de posicionamiento del empujador.



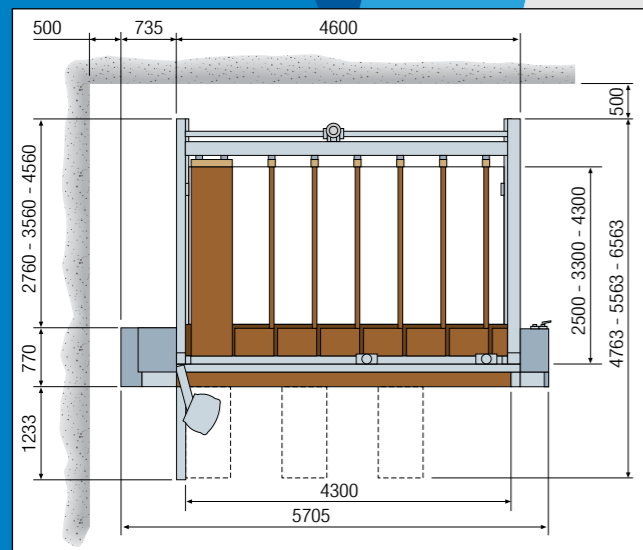
Las robustas pinzas de la MX PLUS, bloquean potentemente el paquete de tableros a seccionar, garantizando el maximo grado de precision de corte y un perfecto posicionamiento del material a la cota indicada por el programador. Las pinzas estan montadas sobre un robusto perfil de aluminio anodizado, con motorizacion central que permite una alta velocidad de posicionamiento.



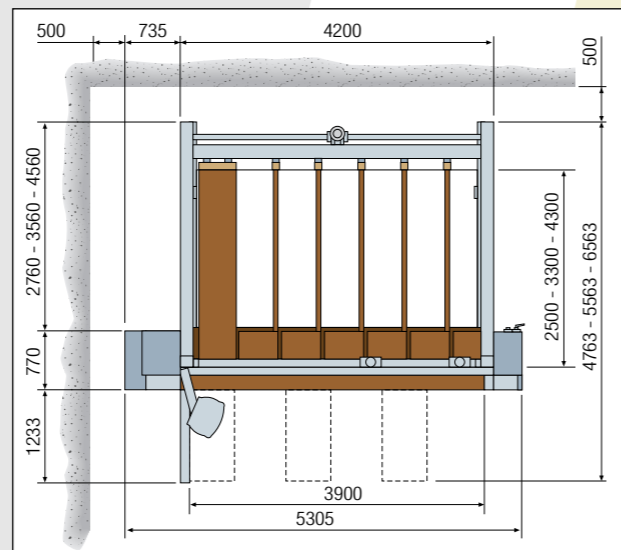
SERIE MX

MX

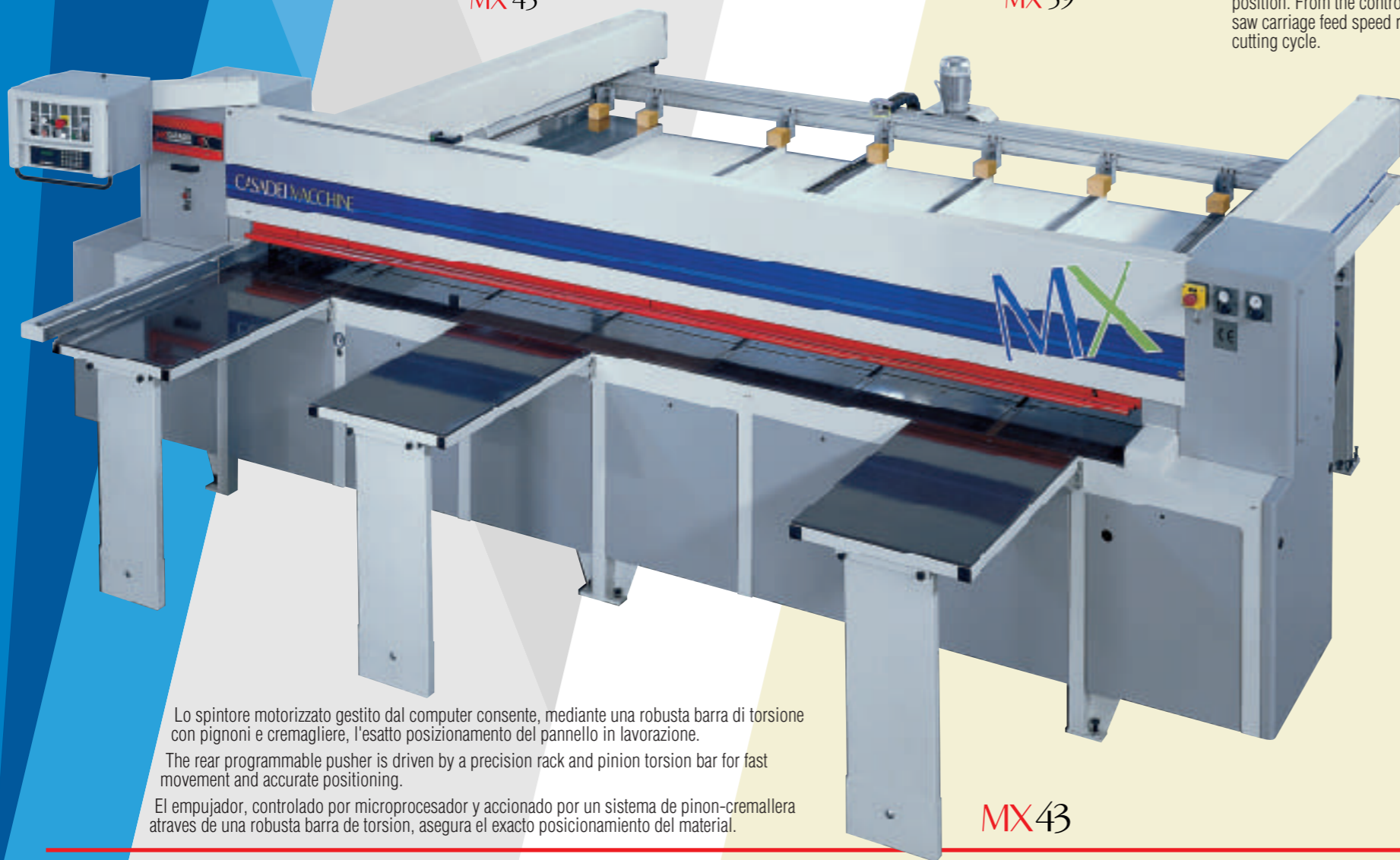
**SEZIONATRICI CON SPINTORE
MOTORIZZATO**
**AUTOMATIC PANEL SAWS
WITH POWERED PUSHER**
**SECCIONADORAS CON
EMPUJADOR MOTORIZADO**



MX 43



MX 39



Lo spintore motorizzato gestito dal computer consente, mediante una robusta barra di torsione con pignoni e cremagliere, l'esatto posizionamento del pannello in lavorazione.

The rear programmable pusher is driven by a precision rack and pinion torsion bar for fast movement and accurate positioning.

El empujador, controlado por microprocesador y accionado por un sistema de pinon-cremallera a traves de una robusta barra de torsion, asegura el exacto posicionamiento del material.

MX 43



Il quadro comandi pensile, facilmente raggiungibile dal posto operatore, è completo nelle sue funzionalità e semplice nell'uso. Tutti i comandi si trovano in posizione ergonomica. Con semplici gesti è possibile far muovere lo spintore, modificare la velocità di avanzamento del carro lame, variare la pressione di esercizio della barra, sezionare un pannello.

The overhead control cabinet is ergonomically located close to the operator position. From the control cabinet it is possible to move the pusher, adjust saw carriage feed speed rating, adjust the clamping bar air pressure, start the cutting cycle.

El mando de control movil suspendido está ubicado en posición ergonomica para el operador y incluye todos los controles electricos y electronicos de la maquina. Desde el mando movil es facil accionar el empujador, modificar la velocidad de avance del carro sierras, variar la presión del puente superior, ejecutar un ciclo de corte.

La MX PLUS può essere equipaggiata, a richiesta, con il PC industriale IPC 400 che arricchisce e completa l'offerta di computer disponibili. IPC400 consente l'installazione di programmi di ottimizzazione di taglio, etichettatrice, collegamenti in rete, modem per autodiagnostica ovvero le prestazioni più elevate disponibili oggi nel mercato delle sezionatrici orizzontali.

MX PLUS only can be equipped, upon request, with the industrial P.C. IPC 400 which enriches and completes the range of computer options. IPC 400 industrial PC allows installation of optimizing cutting programs, label printer, network package, modem diagnostic or the highest performances available today in the beam saw market.

MX PLUS solamente puede ser equipada, bajo demanda, con el PC industrial IPC 400 que enriquece y completa la gama de computer disponibles. IPC 400. PC industrial permite la instalacion de programas de optimizacion de corte, etiquetadora, conexion en red, modem para diagnostica o sea las prestaciones mas altas disponible hoy en le mercado de seccionadoras horizontales.

Il programatore elettronico risponde alle necessità di ogni singolo utilizzatore per precisione, affidabilità e facilità d'uso. La capacità di memoria è di 75 programmi, ognuno dei quali può contenere fino ad un massimo di 25 linee ripetibili fino a 99 volte.

The microprocessor is precise, reliable and easy to use. Storage capacity is 75 programs with 25 lines each repeatable up to 99 times.

El programador electronico con microprocesador es preciso, fiable y de fácil utilización.

El programador tiene una capacidad de memoria de 75 programas, cada uno de ellos de 25 medidas repetible hasta 99 veces.



La MX può essere equipaggiata, a richiesta, con programatore elettronico con display grafico e floppy disk 3 1/2" 1,4 MB con pacchetto software per programmazione da PC.

The MX can be equipped, upon request, with microprocessor with graphic display, floppy drive 3 1/2" 1,4 MB and with office program software package.

MX puede ser equipada, bajo demanda, de un microprocesador con pantalla y floppy disk 3 1/2" 1,4 MB, con software, para programación desde un PC.

P.C. industriale IPC 400 completo di:
Monitor a colori STN da 7,5" - CPU AMD K5 - 8 MB RAM
Disco fisso da 4,3 GB - Tastiera alfanumerica IP65
2 porte seriali - 1 porta parallela - 3 slots ISA disponibili.

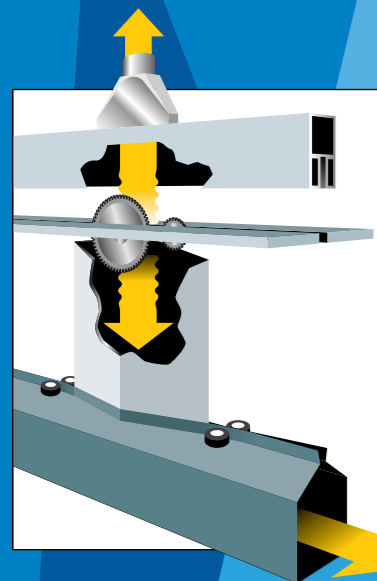
IPC 400 industrial standard PC complete with:
7,5" STN colour monitor - CPU AMD K5 - 8 MB RAM
4,3 GB hard drive - Alphanumeric keyboard IP65
2 serial ports - 1 parallel port - 3 ISA slots available.

P.C. industrial IPC 400 completo de:
Monitor LCD STN 7,5" en color - CPU AMD K5 - 8 MB RAM
Disco duro 4,3 GB - Teclado antipolvo IP65 - 2 puertas seriales
1 puerta paralela - 3 slots ISA liberos.



SERIE MX

SERIE MX



La particolare attenzione rivolta dalla Casadei al rispetto delle normative internazionali relative ai criteri di sicurezza ed in particolare a quelle riguardanti l'emissione di polveri, ha portato allo sviluppo ed alla realizzazione di un'efficiente dispositivo di evacuazione polveri.

Esso prevede la possibilità di prelevare ed espellere le polveri sia dal lato superiore che dal lato inferiore del piano di lavoro.

Le prese di aspirazione poste superiormente, eliminano quella parte di polveri "volatili" che si sviluppano durante il taglio, mentre uno speciale condotto posto nella parte inferiore della macchina raccoglie ed elimina tutti i trucioli prodotti, attraverso un'apposita presa di aspirazione. Questo tipo di soluzione ha permesso di ridurre al minimo la quantità di polveri emesse, raggiungendo così valori molto bassi.

Compling with the latest international safety rules and particularly about dust emission levels, Casadei has studied a new system to enhance the dust collection system. The MX has several dust ports, the ports on the pressure beam eliminate the lighter part of the dust generated during panel cutting, whilst the bottom dust port eliminates shaving. This solution enables a drastic reduction of the dust emission level for a pollution free environment.

La particular atención tomada por la firma Casadei al respecto de las normativas internacionales de seguridad y en particular a aquellas destinadas a la eliminación del polvo, han llevado al desarrollo y a la realización de un eficiente dispositivo de aspiración. Este prevee la posibilidad de aspirar el polvo sea de la parte superior que de la parte inferior de la mesa de trabajo. Las tomas de aspiración situadas superiormente, eliminan la parte del polvo "volatil" que se produce durante el corte, mientras que un conducto especial situado en la parte inferior de la máquina, recoge y elimina el serrín a través de una adecuada toma de aspiración. Esta solución permite reducir al mínimo la cantidad de polvo emitido, consiguiendo así unos valores muy bajos de polución.

La barra di pressione è costituita da una rigida struttura in acciaio tubolare con un'ampia superficie di contatto con il materiale in lavorazione.

Uno speciale condotto, ricavato all'interno della barra stessa, permette l'aspirazione dei trucioli sopra la lama.

E' completata da importanti dispositivi anti-infortunistici, che tutelano la sicurezza dell'operatore.

The pressure beam is made of fabricated steel with tubular structure and wide contact area. The pressure beam has a built-in dust collection duct to optimize dust collection.

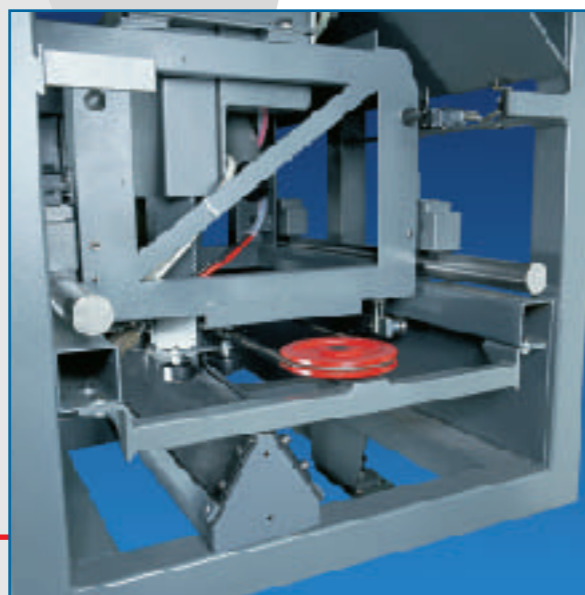
La barra de presión está construida por una estructura rígida de acero tubular soldada, con una amplia superficie de contacto sobre el material. Un conducto especial, ubicado al interno de la misma barra, consente una correcta aspiración del serrín. La barra de presión monta importantes dispositivos de seguridad a tutela del operador.



L'esclusiva struttura reticolare in tubolare d'acciaio conferisce al basamento la necessaria rigidità torsionale, presupposto di base per un'ottima qualità di taglio.

The machine frame is made of fabricated steel with tubular structure. Such structure ensures rigidity and excellent cutting quality.

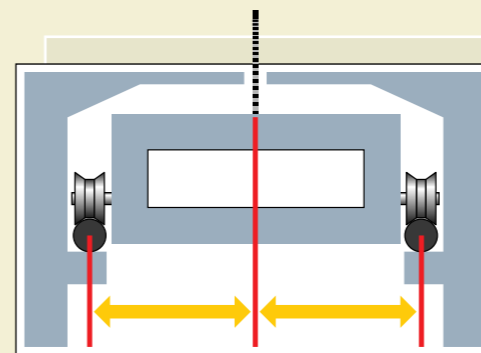
La esclusiva estructura reticular en tubular de acero confiere a la base la rigidez torsional necesaria, elemento fundamental para una óptima calidad de corte.



Il gruppo lame, brevettato, è completo di incisore. Su richiesta è disponibile l'inclinazione delle lame fino a 45°. L'inclinazione della lama si esegue manualmente. La sostituzione delle lame è semplificata grazie alla posizione estremamente accessibile del gruppo. Il display del programmatore indica la posizione dello spintore motorizzato e l'inclinazione della lama rispetto al piano.

The patented saw carriage unit is complete with scoring attachment. Tilting blades are available on request to carry out angled cuts up to 45°. Blade tilting is manual. Saw blade change is extremely easy thanks to the good access to the saw carriage. The display on the microprocessor shows pusher positioning and blade tilting angle.

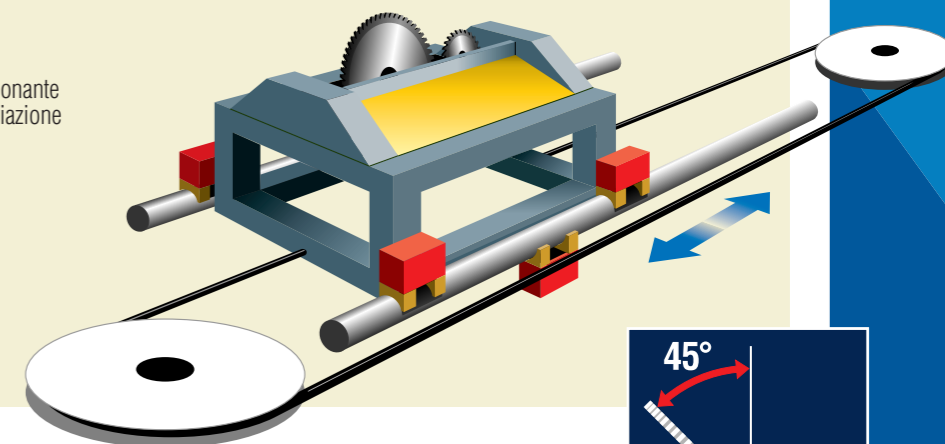
El grupo sierras, patentado, es siempre completo de incisor. Bajo demanda está disponible la versión con inclinación discos hasta 45°. La inclinación se regula manualmente. El cambio de discos es fácil gracias a la amplia accesibilidad al grupo. El display del microprocesador indica la posición del empujador y el ángulo de inclinación del disco.



Il carro porta lame è trainato da un sistema autotensionante a cavo d'acciaio, completato da un dispositivo di variazione continua della velocità di avanzamento.

The saw carriage is driven by a self-tensioning steel cable and a D.C. drive speed control.

El carro portahojas es traccionado por cable en acero con sistema de autotension y completo de sistema de variación continua de la velocidad de avance.



Le ruote sagomate autoallineanti del carro porta lame scorrono su guide cilindriche di precisione. Questa soluzione tecnica permette di avere una traslazione del gruppo lame esente da vibrazioni. È parte integrante del carro lame il sistema di aspirazione inferiore.

The saw carriage travels on "V" shaped brass wheels over round steel ways. This system ensures precision and vibration free cutting.

Las ruedas son autoalineantes y deslizan sobre guías de precisión cilíndricas. Esta solución técnica permite obtener una traslación del grupo hojas sin vibraciones. El sistema de aspiración inferior es una parte integrante del carro hojas.

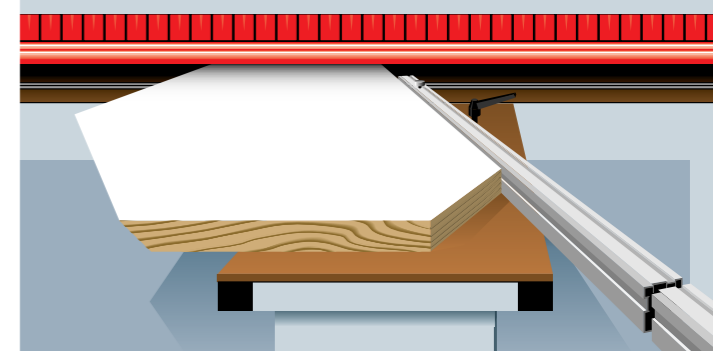
La lavorazione del pannello è realizzata con la versatilità e semplicità di una squadratrice tradizionale, ottenendo le prestazioni e la qualità di finitura della sezionatrice. L'inclinazione della lama (Opt), visualizzata sul display del programmatore, abbinata al dispositivo per tagli angolari (Opt), consente di ottenere qualsiasi pezzo su misura.

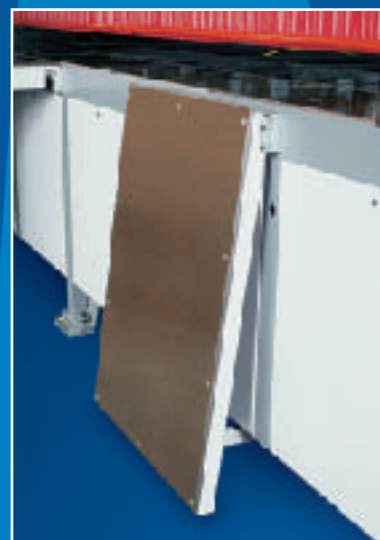
Compound angles can be achieved with a combination of a canted saw blade (Opt) and angled mitre fence (Opt). Blade tilting is shown on a digital readout. The MX beam saw combines ease of use and versatility of a sliding table panel saw with performance and cutting quality of an automatic panel saw.

La inclinación de la sierra (Opt), visualizada por el display del microprocesador, combinada con la regla de inglete para cortes inclinados (Opt) confiere a la máquina la máxima flexibilidad productiva. El corte del tablero es efectuado con la versatilidad y simplicidad de una escuadradora, obteniendo la productividad y la calidad de terminación superior típica de seccionadoras.



CASADEI MACCHINE





La grande flessibilità nell'allestimento macchina, consente di scegliere piani anteriori fissi, ribaltabili e a velo d'aria.

The machine composition is very flexible and it is possible to choose between fixed phenolic covered tables, collapsible phenolic covered tables, and air tables.

La gran flexibilidad de composición de la máquina permite elegir entre mesas anteriores fijas o plegables o fijas a colchon de aire.



CARATTERISTICHE TECNICHE*

Capacità di taglio longitudinale
Sporgenza lama a 90°
Diametro massimo lama principale
Diametro massimo lama incisore
Diametro albero lama principale
Diametro albero incisore
Velocità di rotazione lama principale
Velocità di rotazione lama incisore
Velocità di avanzamento con variatore di velocità in ritorno sempre a
Corsa spintore - standard
Velocità spintore
Potenza motore principale

TECHNICAL DATA*

Ripping capacity
Blade projection at 90°
Main blade diameter
Scoring blade diameter
Main blade arbor diameter
Scoring blade arbor diameter
Main blade rotation speed
Scoring blade rotation speed
Saw carriage variable feed speed with return speed
Pusher stroke - standard
Pusher speed
Main motor power

CARACTERISTICAS TECNICAS*

Longitud de corte
Protuberancia disco a 90°
Diámetro sierra principal
Diámetro sierra incisor
Diámetro eje sierra
Diámetro eje sierra incisor
Velocidad de rotación sierra principal
Velocidad de rotación sierra incisor
Variador de velocidad carro porta-sierras con velocidad de retroceso
Recorrido empujador - standard
Velocidad empujador
Potencia motor

MX 39
MX 39 PLUS

3900 mm
65 mm
300 mm
125 mm
30 mm
20 mm
4600 g/min
9200 g/min
4 ÷ 35 m/min
35 m/min
2500 mm
0,6 ÷ 14 m/min
4 kW (5,5 HP)

MX 43
MX 43 PLUS

4300 mm
65 mm
300 mm
125 mm
30 mm
20 mm
4600 g/min
9200 g/min
4 ÷ 35 m/min
35 m/min
2500 mm
0,6 ÷ 14 m/min
4 kW (5,5 HP)

EQUIPAGGIAMENTI STANDARD*

Regolazione pressione barra
Coppia lame in widia
Gruppo incisore
Piano macchina ricoperto in bachelite
Schermo di protezione anteriore a lamelle
Guida squadro anteriore e posteriore
Spintore superiore con movimento a pignone-cremagliera
Microprocessore a display con capacità di memorizzare 75 programmi ciascuno di 25 misure (totale di 1875 quote diverse memorizzabili) ripetibili ognuna fino a 99 volte. Misura di taglio assoluta o incrementale sempre visualizzata
Accostatore laterale (MX PLUS)

STANDARD EQUIPMENTS*

Air pressure regulator for top beam
Pair of TCT blades
Scoring unit
Machine table with phenolic lining
Front finger guards to cover cutting area
Front and rear cross-cut fence
Pusher driven on both sides by a precise rack and pinion system
Microprocessor with storage capacity of 75 cutting programs, each program has 25 lines (total storage capacity 1875 different lines), each line repeatable up to 99 times. Display of absolute and incremental positioning
Side aligner (MX PLUS)

EQUIPOS STANDARD*

Regulación de presión de la barra de sujecion
Juego de sierras en widia
Grupo incisor
Mesa maquina recubierta en material anti-arañazo
Protecciones anteriores de seguridad por laminillas
Guia escuadra anterior y posterior
Empujador superior con movimiento por sistema pinon-cremallera
Microprocesador con capacidad de memorizar 75 programas, cada uno de ellos de 25 medidas, por un total de 1875 cuotas diferentes memorizables (repetible cada una hasta 99 veces). Visualizacion de la medida absoluta o incremental
Empujador lateral (MX PLUS)

EQUIPAGGIAMENTI OPZIONALI*

Lama inclinabile da 90° a 45° con inclinazione manuale (Ø max. lama principale 250 mm, sporgenza 55 mm)
Piani di appoggio anteriori in bakelite
Piani di appoggio anteriori a velo d'aria in bakelite
Guida per tagli inclinati completa di pianetto ricoperto in bakelite
Battuta meccanica extra sulla guida a squadrare
Programmatore elettronico EM 19 con floppy disk da 3 1/2" 1,4 MB
IPC 400 P.C. industriale
Motore principale 5.5 kW (7.5 HP)
Motore principale 7.5 kW (10 HP) (non disponibile con carro a lame inclinabili)
Corsa spintore 3300/4300 mm

OPTIONAL EQUIPMENTS*

Tilting blades from 90° to 45° with manual tilting system. (max. blade Ø 250 mm, with max. blade projection of 55 mm)
Supporting tables with phenolic lining
Supporting tables with ph. lining and air floatation
Fence for angled cuts complete with table with phenolic lining
Extra mechanical stop on cross cut fence
Microprocessor EM 19 with floppy drive 3 1/2" 1,4 MB
IPC 400 industrial P.C.
Main motor power 5.5 kW (7.5 HP)
Main motor power 7.5 kW (10 HP) (not available with saw carriage with tilting blades)
Pusher stroke 3300/4300 mm

EQUIPOS OPCIONALES*

Grupo sierras inclinable de 90° hasta 45° con inclinacion manual (disco principal Ø 250 mm con protuberancia max 55 mm)
Mesa de apoyo anteriores en bakelita
Mesa de apoyo anteriores a colchon de aire
Guia para cortes inclinados completo de mesa en bakelita
Tope mecánico extra para guia-escuadra.
Programador electronico EM 19 con floppy disk 3 1/2" 1,4 MB
IPC 400 P.C. industrial
Potencia motor principal 5.5 kW (7.5 HP)
Potencia motor principal 7.5 kW (10 HP) (no está disponible con carro con hoja inclinable)
Recorrido empujador 3300/4300 mm

* Per esigenze di carattere tecnico, normativo e commerciale, gli equipaggiamenti standard e optional possono differire da paese a paese. Vi preghiamo quindi di rivolgervi al nostro concessionario di zona.

* For standard and extra accessories please refer to your nearest Casadei distributor.

* Por razones tecnicas, comerciales o de normativas, los equipo standard y las opciones pueden variar segun el pais. Dirigirse por lo tanto a nuestro revendedor de la zona.

LIVELLI DI EMISSIONE SONORA

NOISE LEVELS

NIVELES DE EMISION SONORA

Il valore massimo di pressione acustica istantanea ponderata al posto di lavoro è inferiore a 130 dB (C). I rilievi sono stati effettuati con aspirazione e in accordo alle norme ISO/DIS 7960 e WG 4.2 per quanto riguarda il materiale di prova, le condizioni di misurazione e gli strumenti.

The actual noise level registered at the operator's place is lower than 130 dB (C). The measurements were taken with the suction system running, in compliance with the ISO/DIS 7960 and WG 4.2 standards under the specified test conditions, using the recommended materials and measuring instruments.

El valor máximo de presión acústica instantánea examinada en el lugar de trabajo debe ser inferior a 130 dB (C). Las registraciones han sido efectuadas con la aspiración y de acuerdo a la norma ISO/DIS 7960 y WG 4.2 por cuanto se refiere al material de prueba, las condiciones de medición y los instrumentos.

Livello di pressione acustica al posto operatore a vuoto

Noise level at the operator's place while the machine is idling

Nivel de presión acústica en el lugar sin operario

76.3 dB (A)

Livello di pressione acustica al posto operatore in lavorazione

Noise level at the operator's place while the machine is working

Nivel de presión acústica con el operario trabajando

80 dB (A)

Livello di potenza acustica in lavorazione

Noise level with the machine running

Nivel de potencia acústica durante el trabajo

95.3 dB (A)



Ogni prodotto Casadei si adegua alle normative di sicurezza vigenti in ogni paese. Il marchio CE, obbligatorio per i paesi della Comunità europea, certifica la qualità e la validità del prodotto in riferimento a norme ritenute tra le più severe e moderne al mondo.

Any Casadei product complies with the safety regulation enforced. The CE mark, compulsory in all the nations of the European Community, certifies the quality and safety standards of the product.

Cada producto Casadei es elaborado según las disposiciones de seguridad vigentes en cada país. La marca CE, obligatoria para los países de la Comunidad Europea, certifica la calidad y la validez del producto y es la referencia de las normas más severas y modernas del mundo.

SERIE MX

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni o differire dal listino. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary and could be different from price list. Pictures reproduced are only indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden subir variaciones o no ser correspondientes a la lista de precios. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.



Casadei Gianfranco S.p.A. - 47827 Villa Verucchio (Rn) - Italy
Tel. 0541/674444 - Fax 0541/679411

E-mail: casadei@infotel.it

INTERNET HOME PAGE: www.infotel.it/casadei